الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

وزارة التربية الوطنية | الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي | دورة: جوان 2013

الشعب : جميع الشعب

اختبار في مادة: اللغة الأمازيغيـــة | المدة: 02 سا و30 د

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

ثوغاليــن*

أسأقّاس ذ وأزڤأن ئ ڤأقيم رأمضان ذي فرانسا. شرا ن ثمأدّيث ن ومأزوارو ن ثمأنزوث، فورولو أك ذ وماس دادار وألاّند سي ثرأوسا، رّاند ثاسأرعوفث ن ثغأطين. مي دكانان غأر وقأوّار ملالأن ئذ ن حسأن مّيس ن خالتيثسأن. حسأن ئقّالا غأر دادار، ئحأرّكاس ماق تّأس يأتّاس:" أزّأل، زوأر ؤماك غأر وأحّام، يوسيد باباك".

دّراري بأدّأن ذأق وامـّاس ن وأبريذ أم وا يأتّواسأرعأن ؛ رأژمأن ثيطّاوين نسأن ذ يقأمّاش نسأن، عّوقّتأن، قيتش ؛ ئنأقّأز فورولو، أم وا يأرّأبزان. ئسأرّحاس تازّلا غأر وأحّام، يأدجّا ؤماس ذ واڤأل نأس.

ذأق وأحّام، يوفا يأمّاس ثصأتّأع، ثأتّقابال ئنيجيوأن، باباس تّضأن فألاس ئعشيرأن، ئرڤازأن، ثيسأذنان، أم وفروخ ن ثزيزوي. ئڤا أبريذ غأرس، مسألامأن. شا ن ثأمغارث، ثأسّيوأل غأر رأمضان:

" يأوّأض ذ ارڤاز فورولو، أ ثيهأتّا رأبـّي".

- أ شأميهأتّا رأبّي، يأقّأعمأر. يأرني ذ لغأرز. أقلاي مّيرأغ.

- شأكّ ؟ ئميرا ئ ثڤأدرأذ خير ن زيك.

وين أهاذ يأقّلأن ذي رأمضان، أثياف ئبأدّأل قـّوت: ئرأبـّا ئماقّأن، يأطيقأث، أكسوم نأس ئمأل، ؤذأم نأس ذ ازأقـّاغ، أم وا ؤر يوضينأنش! وا يألان غأرس وا سيأتّيلين ذي باري يأسّأقساي فألاس. رأمضان ئوأعّا فألاسأن س واوال ييـزيضأن.

ئحير فورولو مألمي أذيأرق لغاشي باش أذ يأقّيم نأتّا تـّواشولث نأس. ثيط نأس غأر ثأغمأرث، ماني ثألا ثڤاليزث ذ وأقراب. س نأتّا س ايأثماس، مي ژرين أنأقـّارو يأرڤا، رڤأن وولاوأن نسأن سي لفأرح.

ئمأرذين، يأكّسأد رأمضان سأق وأقراب قيتش ن لقأش، يأبضاهأن ئ ثاروا نأس ئشأت ئشأت. ذين ذين ئرأضنيهأن. أحّام مأرّا يأبـّأرقأش، فأرحأن أسّ لان. سّيين يأسّأرڤأد سي ثڤاليزت أمأقّون، ن لأكواغأض تواقتّأن. ذ لأكواغأض ن وأحّام ن شّرأع ن ثأمدينت ن"la Seine ". يأتّاسأن: " أقّألث ئميرا أعأدّيس ئنوغ ! يأرژام ثيقأفألين ن ثقأمجأت نأس، يأرني يأتّا:" أقّألت أمأك ئ ييشأرّڤأن!"

ما تّأكأبـّانيث ئ ثيسخأذمأن ئلأزميتّ شّرأع باش أسثوش لبانصيو ن7080 دورو يال ثلاثا ن ييورأن.

ثأتّاس فاضما: " أطّان أيا نأك تـّواغيت ئ ذأق يألا تّفأع ".

ثاسوقّيلت مولود فأرعون ، مّيس ن وڤأليل .
H.C.A. 2004، سب، 105

*ثوغاليــن: ثيوأتّيين/ ثاوأتّيث

ئسـآستانـآن

I. ثيقزي ن وضريس: (06)

1- ئنيد ماتـّا يآلاّ ؤنالآس ذي ثسآدّارث ثامآزواروث. ماغآر؟
2- فورولو يآفرآح س واساي ن باباس. ؤثلايآد ف تآمسال ئ ثيسفآرحآن.
3- فاضما ثآفرآح أك ذ نآتّـاث. ماتـّـا ئ ديآمّالآن وايا ذآق وضريس؟
4- كـّسآد سآق وضريس أكتاوال ن *ثفـآكـّـا*.
5- بـآدّآل أوال يوزيرآن س وآكنيـو نـآس ئذن وساتال "*أقلاي مّيـرآغ*".

II. ثوثلايث: (06)

1- سـلاّض ثافييـرث : "*رقـآن وولاوآن نسـآن سـي لفـآرح*".
2- ؤشد ثالغا ثاحآرفيث ن ومياق: "*ئنآقـّآز*".

III. أسـآنفالي س ثيـرا: (08)

أريـد ؤلّيـس، ئذآق أها ثوثلايآد ف لغوربآت جار زيك ذ يميرا.

Tuɣalin

Aseggas d uzgen i yeqqim Remḍan di Fransa. Yiwet n tmeddit n umezwaru n lexrif, Furulu akked gma-s Dadar uɣalen-d seg lexla, nehren-d tajlibt n tɣeṭṭen. Mi d tikli ad awḍen taddart, mlalen-d Ḥsen, mmi-s n xalti-tsen. Ḥsen yekna ɣer Dadar, yebbi-t di tḥenket-is, yenna-as: "Azzel, zwir gma-k s axxam, yusa-d baba-k".

Arrac bedden di tlemmast n ubrid am wid iserɛen; ldin allen-nsen d yiqemmucen-nsen, ggugmen. Yiwet n teswiɛt, ijelleb Furulu, amzun di tnafa i d-yefrawes. Iserreḥ-as d tazzla s axxam, yeǧǧa gma-s d lmal-is.

Deg uxxam, yufa yemma-s tcebbeḥ, tettmagar imẓuren, baba-s zzin-as lǧiran, irgazen, tilawin, am uglaf. Iga abrid ɣer-s, msalamen. Yiwet n temɣart, tenṭeq ɣer Remḍan: «Yewweḍ d argaz Furulu, ad t-yeḥrez Rebbi.

- Ad kem-ihenni Rebbi. D tidet meqqer. Yerna d lawan, aql-i fukkeɣ.
- Keččini? Tura i tǧehdeḍ wala zik! »

Win ara imuqlen mliḥ di Remḍan, ad t-yaf ibeddel nezzeh: irebba leḥnak, yebbelbel, taksumt-is mellulet, udem-is d azeggaɣ; amzun urǧin yuḍin! Kra n win yesɛan win i as-yettilin deg *Lpari* yesteqsa fell-as. Remḍan yettarra-d ɣef tuttriwin-nsen s wawal aẓidan.

Iḥar Furulu melmi ara ffɣen lɣaci akken ad yeqqim netta d yimawlan-is. Tiṭ-is ɣer yiwet n teɣmert, tɛennec dinna yiwet n tbalizt d yiwen n uqrab. S netta s watmaten-is, mi walan aneggaru yekka tawwurt, nneflen wulawen-nsen seg lferḥ.

Imir, yejbed-d Remḍan seg uqrab cwiṭ n lqec, yebḍa-ten i warraw-is, yiwen yiwen. Din din, lsan-ten. Axxam merra yebberqec, ferḥen akken llan. Syin yeddem-d si tbalizt ameqqun n lekwaɣeḍ, ttwacudden am uttafttar. D lekwaɣeḍ n uxxam n ccreɛ n temdint n "*la Seine* ".Yenna-asen: «Walit tura aɛebbuḍ-iw! Yekkes tiqeffal n tsedrit-is, ikemmel awal-is: muqlet amek i yi-cerrgen! »

D acu kan takebbanit i t-yesxedmen yelzem-itt ccreɛ ad as-d-tettak *apansyu* n wazal n 7080 n duru yal tlata wayyuren.

Tenna-as Faḍma: " Aṭṭan-ayi inek d tawaɣit ideg yella nnfeɛ! »

Mouloud FERAOUN,
Mmi-s n yigellil,
HCA, 2004, sb. 105.

Isestanen :

I. Tigzi n uḍris: (06)

1- Ini-d d acu-t unallas deg tseddart tamezwarut. Ayɣer ?
2- Furulu yefreḥ s tisin n baba-s. Mmeslay-d ɣef temsal i t-yesferḥen.
3- Faḍma tefreḥ ula d nettat. D acu i d-yemmalen aya deg uḍris?
4- Suffeɣ-d seg uḍris aktawal (iger n umawal) n *tfekka.*
5- Beddel awal yettuderren s uknaw-is (urwas-is) ilmend n usatal: ' *Aql-i* **fukeɣ** *!* '

II. Tutlayt: (06)

1- Sleḍ isegran n tafyirt-a: ***nneflen wulawen-nsen seg lferḥ.***
2- Efk-d talɣa taḥerfit n umyag "***yefrawes***".

III. Asenfali s tira : (08)

Deg tallit n Urumi, uqbel tagrawla n 1954, Remḍan yuɣal-d seg Fransa, yegla-d s waṭṭan. Maca, yewwi-d *apansyu*. Xersum d at uxxam ad rwun aɣrum. Awal tenna-t-id Faḍma, "*d tawaɣit ideg yella nnfeɛ!*"

Aru-d ullis ideg ara d-temmeslayeḍ ɣef lɣerba gar zik d tura.

ⵜⵓⵖⴰⵍⵉⵏ

ⴰⵙⴻⴳⴳⴰⵙ ⴷ ⵓⵣⴳⴻⵏ ⵉ ⵢⴻⵥⵥⵉⵎ ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ ⴷⵉ ⴼⵔⴰⵏⵙⴰ. ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⵎⴻⴷⴷⵉⵜ ⵏ ⵓⵎⴻⵣⵓⴰⵔⵓ ⵏ ⵍⴻⵅⵔⵉⴼ, ⴼⵓⵔⵓⵍⵓ ⴰⴽⴽⴻⴷ ⴳⵎⴰ-ⵙ ⴷⴰⴷⴰⵔ ⵓⵖⴰⵍⴻⵏ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵍⴻⵅⵍⴰ, ⵏⴻⵀⵔⴻⵏ-ⴷ ⵜⴰⵊⵍⵉⴱⵜ ⵏ ⵜⵖⴻⵟⵟⴻⵏ. ⵎⵉ ⴷ ⵜⵉⴽⵍⵉ ⴰⴷ ⴰⵓⴹⴻⵏ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ, ⵎⵍⴰⵍⴻⵏ-ⴷ ⵃⵙⴻⵏ, ⵎⵎⵉ-ⵙ ⵏ ⵅⴰⵍⵜⵉ-ⵜⵙⴻⵏ. ⵃⵙⴻⵏ ⵢⴻⴽⵏⴰ ⵖⴻⵔ ⴷⴰⴷⴰⵔ, ⵢⴻⴱⴱⵉ-ⵜ ⴷⵉ ⵜⵃⴻⵏⴽⴻⵜ-ⵉⵙ, ⵢⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙ : " ⴰⵣⵣⴻⵍ, ⵣⵓⵉⵔ ⴳⵎⴰ-ⴽ ⵙ ⴰⵅⵅⴰⵎ, ⵢⵓⵙⴰ-ⴷ ⴱⴰⴱⴰ-ⴽ".

ⴰⵔⵔⴰⵡ ⴱⴻⴷⴷⴻⵏ ⴷⵉ ⵜⵍⴻⵎⵎⴰⵙⵜ ⵏ ⵓⴱⵔⵉⴷ ⴰⵎ ⵓⵉⴷ ⵉⵙⴻⵔⵄⴻⵏ; ⵍⴷⵉⵏ ⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵏⵙⴻⵏ ⴷ ⵢⵉⵥⴻⵎⵎⴰⵡ-ⵏⵙⴻⵏ, ⴳⴳⵓⴳⵎⴻⵏ. ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⴻⵙⵓⵉⵄⵜ, ⵉⵊⴻⵍⵍⴻⴱ ⴼⵓⵔⵓⵍⵓ, ⴰⵎⵣⵓⵏ ⴷⵉ ⵜⵏⴰⴼⴰ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⴼⵔⴰⵓⴻⵙ. ⵉⵙⴻⵔⵔⴻⵃ-ⴰⵙ ⴷ ⵜⴰⵣⵣⵍⴰ ⵙ ⴰⵅⵅⴰⵎ, ⵢⴻⴵⴵⴰ ⴳⵎⴰ-ⵙ ⴷ ⵍⵎⴰⵍ-ⵉⵙ.

ⴷⴻⴳ ⵓⵅⵅⴰⵎ, ⵢⵓⴼⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ ⵜⵡⴻⴱⴱⴻⵃ, ⵜⴻⵜⵜⵎⴰⴳⴰⵔ ⵉⵎⵣⵓⵔⴻⵏ, ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ⵣⵣⵉⵏ-ⴰⵙ ⵍⴳⵉⵔⴰⵏ, ⵉⵔⴳⴰⵣⴻⵏ, ⵜⵉⵍⴰⵓⵉⵏ, ⴰⵎ ⵓⴳⵍⴰⴼ. ⵉⴳⴰ ⴰⴱⵔⵉⴷ ⵖⴻⵔ-ⵙ, ⵎⵙⴰⵍⴰⵎⴻⵏ. ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⴻⵎⵖⴰⵔⵜ, ⵜⴻⵏⵟⴻⵥ ⵖⴻⵔ ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ : " ⵢⴻⵓⴻⴹ ⴷ ⴰⵔⴳⴰⵣ ⴼⵓⵔⵓⵍⵓ, ⴰⴷ ⵜ-ⵢⴻⵃⵔⴻⵣ ⵔⴻⴱⴱⵉ".

- ⴰⴷ ⴽⴻⵎ-ⵉⵀⴻⴷⵉ ⵔⴻⴱⴱⵉ. ⴷ ⵜⵉⴷⴻⵜ ⵎⴻⵥⵥⴻⵔ. ⵢⴻⵔⵏⴰ ⴷ ⵍⴰⵓⵓⵏ, ⴰⵥⵍⵉ ⴼⵓⴽⴽⴻⵖ.

- ⴽⴻⵡⵡⵉⵏⵉ? ⵜⵓⵔⴰ ⵉ ⵜⴳⴻⵀⴷⴻⴹ ⵓⴰⵍⴰ ⵣⵉⴽ !"

ⵓⵉⵏ ⴰⵔⴰ ⵉⵎⵓⵥⵍⴻⵏ ⵎⵍⵉⵃ ⴷⵉ ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ, ⴰⴷ ⵜ-ⵢⴰⴼ ⵉⴱⴻⴷⴷⴻⵍ ⵏⴻⵣⵣⴻⵀ : ⵉⵔⴻⴱⴱⴰ ⵍⴻⵃⵏⴰⴽ, ⵢⴻⴱⴱⴻⵍⴱⴻⵍ, ⵜⴰⴽⵙⵓⵎⵜ-ⵉⵙ ⵎⴻⵍⵍⵓⵍⴻⵜ, ⵓⴷⴻⵎ-ⵉⵙ ⴷ ⴰⵣⴻⴳⴳⴰⵖ ; ⴰⵎⵣⵓⵏ ⵓⵔⴳⵉⵏ ⵢⵓⴹⵉⵏ ! ⴽⵔⴰ ⵏ ⵓⵉⵏ ⵢⴻⵙⵄⴰⵏ ⵓⵉⵏ ⵉ ⴰⵙ-ⵢⴻⵜⵜⵉⵍⵉⵏ ⴷⴻⴳ ⵍⴳⴰⵔⵉ ⵢⴻⵙⵜⴻⵥⵙⴰ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ. ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ ⵢⴻⵜⵜⴰⵔⵔⴰ-ⴷ ⵖⴻⴼ ⵜⵓⵜⵜⵔⵉⵓⵉⵏ-ⵏⵙⴻⵏ ⵙ ⵓⴰⵓⴰⵍ ⴰⵣⵉⴷⴰⵏ.

ⵉⵃⴰⵔ ⴼⵓⵔⵓⵍⵓ ⵎⴻⵍⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⴼⴼⵖⴻⵏ ⵍⵖⴰⵡⵉ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⴰⴷ ⵢⴻⵥⵥⵉⵎ ⵏⴻⵜⵜⴰ ⴷ ⵢⵉⵎⴰⵓⵍⴰⵏ-ⵉⵙ. ⵜⵉⵟ-ⵉⵙ ⵖⴻⵔ ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⴻⵖⵎⴻⵔⵜ, ⵜⵄⴻⴷⴷⴻⵡ ⴷⵉⴷⴷⴰ ⵢⵉⵓⴻⵜ ⵏ ⵜⴱⴰⵍⵉⵣⵜ ⴷ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵏ ⵓⵥⵔⴰⴱ. ⵙ ⵏⴻⵜⵜⴰ, ⵙ ⵓⴰⵜⵎⴰⵜⴻⵏ-ⵉⵙ, ⵎⵉ ⵓⴰⵍⴰ ⴰⵏⴻⴳⴳⴰⵔⵓ ⵢⴻⴽⴽⴰ ⵜⴰⴱⴱⵓⵔⵜ, ⵏⵏⴻⴼⵍⴻⵏ ⵓⵍⴰⵓⴻⵏ-ⵏⵙⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵍⴼⴻⵔⵃ.

ⵉⵎⵉⵔ, ⵢⴻⵊⴱⴻⴷ-ⴷ ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ ⵙⴻⴳ ⵓⵥⵔⴰⴱ ⵡⵓⵉⵟ ⵏ ⵍⵥⴻⵡⵡ, ⵢⴻⴱⴹⴰ-ⵜⴻⵏ ⵉ ⵓⴰⵔⵔⴰⵓ-ⵉⵙ ⵢⵉⵓⴻⵏ ⵢⵉⵓⴻⵏ. ⴷⵉⵏ ⴷⵉⵏ ⵍⵙⴰⵏ-ⵜⴻⵏ. ⴰⵅⵅⴰⵎ ⵎⴻⵔⵔⴰ ⵢⴻⴱⴱⴻⵔⵥⴻⵡ, ⴼⴻⵔⵃⴻⵏ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵍⵍⴰⵏ. ⵙⵢⵉⵏ ⵢⴻⴷⴷⴻⵎ-ⴷ ⵙⵉ ⵜⴱⴰⵍⵉⵣⵜ ⴰⵎⴻⵥⵥⵓⵏ ⵏ ⵍⴻⴽⵓⴰⵖⴻⴹ, ⵜⵜⵓⴰⵡⵓⴷⴷⴻⵏ ⴰⵎ ⵓⵜⵜⴰⴼⵜⵜⴰⵔ. ⴷ ⵍⴻⴽⵓⴰⵖⴻⴹ ⵏ ⵓⵅⵅⴰⵎ ⵏ ⵡⵡⵔⴻⵄ ⵏ ⵜⴻⵎⴷⵉⵏⵉⵜ ⵏ *"la Seine"*. ⵢⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙⴻⵏ : " ⵓⴰⵍⵉⵜ ⵜⵓⵔⴰ ⴰⵄⴻⴱⴱⵓⴹ-ⵉⵓ ! ⵢⴻⴽⴽⴻⵙ ⵜⵉⵥⴻⴼⴼⴰⵍ ⵏ ⵜⵙⴻⴷⵔⵉⵜ-ⵉⵙ, ⵉⴽⴻⵎⵎⴻⵍ ⴰⵓⴰⵍ-ⵉⵙ : ⵎⵓⵥⵍⴻⵜ ⴰⵎⴻⴽ ⵉ ⵢⵉ-ⵡⴻⵔⵔⴳⴻⵏ !"

ⴷ ⴰⵡⵓ ⴽⴰⵏ ⵜⴰⴽⴻⴱⴱⴰⵏⵉⵜ ⵉ ⵜ-ⵢⴻⵙⵅⴻⴷⵎⴻⵏ ⵢⴻⵍⵣⴻⵎ-ⵉⵜⵜ ⵡⵡⵔⴻⵄ ⴰⴷ ⴰⵙ-ⴷ-ⵜⴻⵜⵜⴰⴽ ⴰⴳⴰⵏⵙⵢⵓ ⵏ ⵓⴰⵣⴰⵍ 17080 ⵏ ⴷⵓⵔⵓ ⵢⴰⵍ ⵜⵍⴰⵜⴰ ⵓⴰⵢⵢⵓⵔⴻⵏ.

ⵜⴻⵏⵏⴰ-ⴰⵙ ⴼⴰⴹⵎⴰ : " ⴰⵟⵟⴰⵏ-ⴰⵢⵉ ⵉⵏⴻⴽ ⴷ ⵜⴰⵓⵓⵖⵉⵜ ⵉⴷⴻⴳ ⵢⴻⵍⵍⴰ ⵏⵏⴼⴻⵄ ! "

ⵎⵓⵍⵓⴷ ⴼⴻⵔⵄⵓⵏ,

ⵎⵎⵉ-ⵙ ⵏ ⵢⵉⴳⴻⵍⵍⵉⵍ,

HCA, 2004, ⴰⵙⴻⴱⵜⴻⵔ 105.

ⵉⵙⴻⵙⵜⴰⵏⴻⵏ :

I. ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ : (06)

1- ⵉⵏⵉ-ⴷ ⴷ ⴰⵛⵓ-ⵜ ⵓⵏⴰⵍⵍⴰⵙ ⴷⴻⴳ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ⵜⴰⵎⴻⵣⵓⴰⵔⵓⵜ. ⴰⵢⵖⴻⵔ ?
2- ⴼⵓⵔⵓⵍⵓ ⵢⴻⴼⵔⴻⵃ ⵙ ⵜⵉⵙⵉⵏ ⵏ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ. ⵎⴻⵙⵍⴰⵢ-ⴷ ⵖⴻⴼ ⵜⴻⵎⵙⴰⵍ ⵉ ⵜ-ⵢⴻⵙⴼⵔⴻⵃⴻⵏ.
3- ⴼⴰⴹⵎⴰ ⵜⴻⴼⵔⴻⵃ ⵓⵍⴰ ⴷ ⵏⴻⵜⵜⴰⵜ. ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵎⵎⴰⵍⴻⵏ ⴰⵢⴰ ⴷⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ?
4- ⵙⵓⴼⴼⴻⵖ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⴰⴽⵜⴰⵓⴰⵍ (ⵉⴳⴻⵔ ⵏ ⵓⵎⴰⵓⴰⵍ) ⵏ ⵜⴼⴻⴽⴽⴰ.
5- ⴱⴻⴷⴷⴻⵍ ⴰⵓⴰⵍ ⵢⴻⵜⵜⵓⴷⴻⵔⵔⴻⵏ ⵙ ⵓⴽⵏⴰⵓ-ⵉⵙ ⵉⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵓⵙⴰⵜⴰⵍ: ' *ⴰⵇⵍ-ⵉ ⴼⵓⴽⴻⵖ*! '

II. ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ : (06)

1- ⵙⵍⴻⴹ ⵉⵙⴻⴳⵔⴰⵏ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ: *ⵍⴻⴼⵍⴻⵏ ⵓⵍⴰⵓⴻⵏ-ⵏⵙⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵍⴼⴻⵔⵃ.*

2- ⴻⴼⴽ-ⴷ ⵜⴰⵍⵖⴰ ⵜⴰⵃⴻⵔⴼⵉⵜ ⵏ ⵓⵎⵢⴰⴳ "*ⵢⴻⴼⵔⴰⵓⴻⵙ*".

III. ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ : (08)

ⴷⴻⴳ ⵜⴰⵍⵍⵉⵜ ⵏ ⵓⵔⵓⵎⵉ, ⵓⵇⴱⴻⵍ ⵜⴰⴳⵔⴰⵓⵍⴰ ⵏ 1954, ⵔⴻⵎⴹⴰⵏ ⵢⵓⵖⴰⵍ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⴼⵔⴰⵏⵙⴰ, ⵢⴻⴳⵍⴰ-ⴷ ⵙ ⵓⴰⵊⵊⴰⵏ. ⵎⴰⵛⴰ, ⵢⴻⵓⵉ-ⴷ ⴰⵅⴰⵏⵙⵢⵓ. ⵥⴻⵔⵙⵓⵎ ⴷ ⴰⵜ ⵓⵥⵥⴰⵎ ⴰⴷ ⵔⵓⵏ ⴰⵖⵔⵓⵎ. ⴰⵓⴰⵍ ⵜⴻⵏⵏⴰ-ⵜ-ⵉⴷ ⴼⴰⴹⵎⴰ, " ⴷ ⵜⴰⵓⴰⵖⵉⵜ ⵉⴷⴻⴳ ⵢⴻⵍⵍⴰ ⵏⵏⴼⴻⵄ ! "

ⴰⵔⵓ-ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵉⴷⴻⴳ ⴰⵔⴰ ⴷ-ⵜⴻⵎⵎⴻⵙⵍⴰⵢⴻⴹ ⵖⴻⴼ ⵍⵖⴻⵔⴱⴰ ⴳⴰⵔ ⵣⵉⴽ ⴷ ⵜⵓⵔⴰ.

الموضوع الثاني

ثاديانث ن لويزا

جار ن يذورار ن لآقبايآل نعالان، ثآغميد ثناَوّارث تّاماَلالث؛ نسآم نّآس لويزا. تّاهوث يآحلان قّوت ثيف ثيسآذنان ن وقلّوّار نّآس أسّ لانث. أسّ مي ثآمّوث يآمّاس ثآدجّيتّيد غآرس أربآعطاش (14) ن يسآقّاسآن ذآق يلا (لآعمآر) نّآس. باباس نعاوآذ أرشال، لويزا ثوآلا تّاربيبث. أسّ مي ثآخلآض عآشرين (20) ن يسآقّاسآن عآرّمآند فآلاس نتآلقفآن (نخآطّابآن)، يوسآد ييدج ن وماَژان نعآدجباس؛ ثقآبليث، ثآرني أساقّاس يآوّيتّ. ثوري نذآس ثاهيويث ثسآمّاس: زّآهرا.

أسّ مي هآنّان ووذان رّبآح ذ لآهنا ف لويزا، بذون تّوثلايآن؛ قّارآن فآلاس أوآر ثقي. ثآخلآض ثوثلايث أيا غآر ورقاز نّآس، يومآن؛ ثآغضآل أخآنفوف نّآس، يآكّآر يآژّعيتّ، ثآدجّا يآلّيس، ثوآلا غآر ثادّارث ن باباس، ثآقّيم أساقّاس نخآطبيتّ ويشت. ثآرفآذ أعآدّيس، ثوري أهو، أمدا يآخس رآبّي أذيدوم وآرشال نّآس، ثآلّقآد، ثوآلاد غآر يفاسّآن ن ثمآطّوث ن باباس؛ ثآروا ثارژوقي (لآمرار)، ثرينيتّ ذي ثادّارث توال ن وآبريذ غآرس طّاقث، ثآقّيم ذيس ثلاثا ن يساقّاسآن س ثيشث ن ثقآندورث.

ۇسّان زآرّين، لويزا ثآتّزآيّار ثمآدّورث فآلاس، شا ن واسّ ثوآلا أم ثنآهبولث، ثآكّآر ثآروآل سي لحآبس نّآس، ثآتّازّال ۇر ثآژري ماني، ألدي ثآنخا (ثآتعآب)؛ ثوضي، يوفيتّ ييشث، نرآفذيتّ غآر سّبيطار، يآدجّيتّ ذين و يروح، مي دوسين نمآجّايآن (نطبيبآن) داوانيتّ، سّآقسانتّ؛ ثآحكاسآن ثانفوسث أمآك ثآلا و اطّاوآن نّآس تّشآرشورآن س يمآطّاوآن. كّسآن فآلاس أكآنبيل، لاغان ئ وا تّيعاونآن يوسيد. مي يآسلا أك ذ نآتّا ثاقصيت، ثغاضيث؛ يآوّيتّ غآرس.

شرا ن واسّ ثآخس لويزا لآكواغآض، ثروح غآر وقلّوّار نّآس باش أهآنيتّآسّآرق. ذآق وبريذ ثآمليل نذ ن يآلّيس، ۇل مآعقالآنش، جامآك سآق واسّ مي تّآدجّا ۇ تّآژريش، أك زّآهرا ۇل ثآسّينش يآمّاس، ۇل ثآژري لا ثآمّوث لا ثآتّآدّآر. أيث وقلّوّار ۇر تّونش ثانآوّارث ئ ديرآبّا وآذرار، سّيوضآن لآخبار ئ زّآهرا، نّاناس: يآمّام هاتّا ذآق وقلّوّار. ثاهوث ثآفرآح، ثومآن ۇل ثومينش، ثورزي ألدي تّوفا، ثيلا، ۇ ثآمّقآر فآلاس ثآسّوذينيتّ، مّوثآنث سي لفآرح. مي ثآكّآر لويزا أتّروح ثآسّيوآل غآرس يآلّيس:« أ يآمّا ۇل ثوفيذ ماني أتّروحآذ؛ أتّروحآذ نذي، أتّآدّرآذ ذآق وخّام ننو». ذآق ومآزوارو ثآقّوما، مي زرين ووسّان ثآقبآل، ۇ ثروح غآر يآلّيس ثآسّآمد ۇسّان نّآس.

أمّا قّارآن: «أسّ ييفآن ۇسّان ۇكّآل، ذ اسّ ماني أتّآمليل ثسا نذ ن وا تّيورين».

نورا بآلقاسمييا
أسآنفالي س ثيرا ذي ثمازيغث.
H.C.A 2006.2007 سب 58-59

ثساستانان :

I- ثيقْزي ن وضريس: (06)

1- ماتـا يوغان ثامادّورث ن لويزا ألمي ثاخلاّض غار والاف؟
2- كـسادّ ساق وضريس سانـاث ن ثافيار يانـوثلايان ف ووسـان ئقابحان ثادّار لويزا.
3- ؤشد أناماك ن ثافييرث أيا: "*ثانـزايـار ثمادّورث فالاس*".
4- سارقادّ سي ثسادّارث ثامازواروث أكثاوال ن ثهوسكي (زـين).

II- ثوثلايث: (06)

1- سلاّض ثافييرثا : *ماعقالانث*.
2- قـان ثافييرث أيا س ثاسغونث ئواثان جار ثييـا: (أك، جاماك، كيس ما) ثينيذد ماتـا ثاسـانفالاي.
تـغيران ووذان سي لويزا............. ژرين ربـاح ذ لاهنا فالاس.

III- أسانفالي س ثيرا: (08)

لويزا ثالاف ثادجا يالـيس تـامازانث (ذي دوح).
أريد ؤلـيس ف يالـيس: زاهرا، ساق واسّ مي تـثادجا.

Tadyant n Lwiza

Ger yidurar n leqbayel ɛlayen, temmɣi-d tjeğğigt mellulen, isem-is Lwiza, d taqcict icebḥen aṭas, tufrar ɣef tullas n taddart-is merra. Asmi temmut yemma-s teğğa-tt-id tesɛa rebɛeṭṭac n yiseggasen deg leɛmer-is. Baba-s iɛawed zzwağ, Lwiza teqqel d tarbibt. Asmi tessawed ɛecrin n yiseggasen, ṭṭuqten-d fell-as yinexḍaben; yusa-d yiwen n yilemẓi iɛğeb-as, teqbel-it, aseggas kan tedda, tesɛa-d yid-s taqcict tsemma-as Zehra.

Asmi walan lɣaci izad rrbeḥ d lehna ɣef Lwiza, usmen, bdan heddren, gren-d fell-as ayen ur texdim, awal yewweḍ ɣer umezzuɣ n urgaz-is, dɣa yerfa iɣil d sseḥ, teɣḍel nnif-is, yekker yebra-as, teğğa-n yelli-s deg dduḥ, tuɣal-d s axxam n baba-s teqqim aseggas yuɣal yusa-d yiwen ixḍeb-itt, yuɣ-itt, tuɣal terfed s tadist tesɛa-d aqcic. Imi Rebbi irad akka zzwağ-is ur idum ara tennebra-d, tuɣal ɣer yifassen n tmeṭṭut n baba-s; terwa lemrar. Gren-tt deg yiwet n texxamt tama n ubrid, d tamecṭuḥt tesɛa taḍwiqt, teqqim deg-s tlata n yiseggasen s yiwet n tqendurt.

Ussan zerrin, Lwiza tettiḍyiq ddunit fell-as. Yiwen n wass teḍra yid-s am tmeslubt, terwel-d seg lḥebs-is, tettazzal ur teẓri anda, armi tt-yerẓa facal, teɣli ur d-tewwi s lexber, yufa-tt-id yiwen yerfed-itt ɣer sbiṭar, yeğğa-tt din iruḥ. Mi d-usan yimesujiyen, dawan-tt, syin steqsan-tt, teḥka-asen-d taqsiṭ akken tella, allen-is ttcercurent d imeṭṭawen. Dɣa kksen-as aɣbel, kkren ssawlen i umdan-nni i tt-iɛawnen yusa-d. Mi yesla ula d netta taqsiṭ, tɣaḍ-it, yekker ijmeɛ-itt tettidir ɣer twacult-is.

Yiwen n wass tuḥwağ Lwiza lekwaɣeḍ, terza ɣer taddart-is n zik akken ad ten-id-tesuffeɣ. Deg ubrid-is, temlal d yelli-s maca ur myeɛqalent ara, acku seg wasmi i tt-in-teğğa deg dduḥ ur tt-twala, ula d Zehra werğin tessin yemma-s ur teẓri temmut neɣ tedder. At taddart ur ttun ara tajeğğigt i d-irebba udrar-nsen, ssawḍen lexbar ɣer Zehra, nnan-as yemma-m atta deg taddart. Taqcict yeffeɣ-itt leɛqel, tumen ur tumin, tnuda armi tt-temlal, tmuger-itt s yimeṭṭi, tḥennec-itt ɣer tama-s, nneflent seg lferḥ. Mi tekker Lwiza ad truḥ tenṭeq ɣur-s yelli-s: “A yemma ur tufiḍ sani ara terreḍ, ad teddud yid-i, ad tɛiceḍ deg uxxam-iw”. Tazwara tugi, armi ɛeddan wussan, tuɣal teqbel, truḥ ɣer yelli-s tkemmel yid-s ussan-is.

Akken qqaren: “Anwa ass yifen akk ussan ... Mi ara temlil tasa d wayen turew”.

Nora BELGASMIA.
Asenfali s tira di tmaziɣt,
H.C.A 2006- 2007. Sb : 58-59

Isestanen:

I. Tigzi n uḍris: (06)

1- D acu i ihudden tudert n Lwiza, imi tewweḍ armi tennebra?

2- Kkes-d seg uḍris snat n tefyar i d-yemmalen yir ussan i tedder Lwiza.

3- Efk-d anamek n tefyirt-a: "***Tettiḍyiq ddunit fell-as***".

4- Suffeɣ-d seg tseddart tamezwrut aktawal (iger n umawal) n **thuski** (ccbaḥa).

II. Tutlayt: (06)

1- Sleḍ isegran n tefyirt-a: "***Myeɛqalent***".

2- Qqen tafyirt-a s tesɣunt iwatan ger tiyi : (**Ulamma, acku, ɣas akken**), temleḍ-d d acu i tessenfalay :

- Usmen medden ɣef Lwiza ... walan izad rrbeḥ d lehna fell-as.

III. Asenfali s tira (08)

Lwiza tennebra-d, teğğa yelli-s deg dduḥ.

-Aru-d ullis ideg ara d-tessugneḍ (d-txayleḍ) amek i d-tekker Zehra seg wasmi i tt-teğğa yemma-s.

ⵜⴰⴷⵢⴰⵏⵜ ⵏ ⵍⵓⵉⵣⴰ

ⴳⴻⵔ ⵢⵉⴷⵓⵔⴰⵔ ⵏ ⵍⴻⵇⴱⴰⵢⴻⵍ ⵄⵍⴰⵢⴻⵏ, ⵜⴻⵎⵎⵖⵉ-ⴷ ⵜⵊⴻⴳⴳⵉⴳⵜ ⵎⴻⵍⵍⵓⵍⴻⵏ, ⵉⵙⴻⵎ-ⵉⵙ ⵍⵓⵉⵣⴰ, ⴷ ⵜⴰⵇⵛⵉⵛⵜ ⵉⵛⴻⴱⵃⴻⵏ ⴰⵟⴰⵙ, ⵜⵓⴼⵔⴰⵔ ⵖⴻⴼ ⵜⵓⵍⵍⴰⵙ ⵏ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ-ⵉⵙ ⵎⴻⵔⵔⴰ. ⴰⵙⵎⵉ ⵜⴻⵎⵎⵓⵜ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ ⵜⴵⴵⴻⴰ-ⵜⵜ-ⵉⴷ ⵜⴻⵙⵄⴰ ⵔⴻⴱⵄⴻⵟⵟⴰⵛ ⵏ ⵢⵉⵙⴻⴳⴳⴰⵙⴻⵏ ⴷⴻⴳ ⵍⴻⵄⵎⴻⵔ-ⵉⵙ. ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ⵉⵄⴰⵡⴻⴷ ⵣⵣⵡⴰⴵ, ⵍⵓⵉⵣⴰ ⵜⴻⵇⵇⴻⵍ ⴷ ⵜⴰⵔⴱⵉⴱⵜ. ⴰⵙⵎⵉ ⵜⴻⵙⵙⴰⵡⴻⴹ ⵄⴻⵛⵔⵉⵏ ⵏ ⵢⵉⵙⴻⴳⴳⴰⵙⴻⵏ, ⵟⵟⵓⵇⵜⴻⵏ-ⴷ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ ⵢⵉⵏⴻⵅⴹⴰⴱⴻⵏ; ⵢⵓⵙⴰ-ⴷ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵢⵉⵍⴻⵎⵥⵉ ⵉⵄⴵⴻⴱ-ⴰⵙ, ⵜⴻⵇⴱⴻⵍ-ⵉⵜ, ⴰⵙⴻⴳⴳⴰⵙ ⴽⴰⵏ ⵜⴻⴷⴷⴰ, ⵜⴻⵙⵄⴰ-ⴷ ⵢⵉⴷ-ⵙ ⵜⴰⵇⵛⵉⵛⵜ ⵜⵙⴻⵎⵎⴰ-ⴰⵙ ⵣⴻⵀⵔⴰ.

ⴰⵙⵎⵉ ⵡⴰⵍⴰⵏ ⵍⵖⴰⵛⵉ ⵉⵣⴰⴷ ⵔⵔⴱⴻⵃ ⴷ ⵍⴻⵀⵏⴰ ⵖⴻⴼ ⵍⵓⵉⵣⴰ, ⵓⵙⵎⴻⵏ, ⴱⴷⴰⵏ ⵀⴻⴷⴷⵔⴻⵏ, ⴳⵔⴻⵏ-ⴷ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ ⴰⵢⴻⵏ ⵓⵔ ⵜⴻⵅⴷⵉⵎ, ⴰⵡⴰⵍ ⵢⴻⵡⵡⴻⴹ ⵖⴻⵔ ⵓⵎⴻⵥⵥⵓⵖ ⵏ ⵓⵔⴳⴰⵣ-ⵉⵙ, ⴷⵖⴰ ⵢⴻⵔⴼⴰ ⵉⵖⵉⵍ ⴷ ⵙⵙⴻⵃ, ⵜⴻⵖⴹⴻⵍ ⵏⵏⵉⴼ-ⵉⵙ, ⵢⴻⴽⴽⴻⵔ ⵢⴻⴱⵔⴰ-ⴰⵙ, ⵜⴻⴵⴵⴰ-ⵏ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ⴷⴻⴳ ⴷⴷⵓⵃ, ⵜⵓⵖⴰⵍ-ⴷ ⵙ ⴰⵅⵅⴰⵎ ⵏ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ⵜⴻⵇⵇⵉⵎ ⴰⵙⴻⴳⴳⴰⵙ ⵢⵓⵖⴰⵍ ⵢⵓⵙⴰ-ⴷ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵉⵅⴹⴻⴱ-ⵉⵜⵜ, ⵢⵓⵖ-ⵉⵜⵜ, ⵜⵓⵖⴰⵍ ⵜⴻⵔⴼⴻⴷ ⵙ ⵜⴰⴷⵉⵙⵜ ⵜⴻⵙⵄⴰ-ⴷ ⴰⵇⵛⵉⵛ. ⵉⵎⵉ ⵔⴻⴱⴱⵉ ⵉⵔⴰⴷ ⴰⴽⴽⴰ ⵣⵣⵡⴰⴵ-ⵉⵙ ⵓⵔ ⵉⴷⵓⵎ ⴰⵔⴰ ⵜⴻⵏⵏⴻⴱⵔⴰ-ⴷ, ⵜⵓⵖⴰⵍ ⵖⴻⵔ ⵉⴼⴰⵙⵙⴻⵏ ⵏ ⵜⵎⴻⵟⵟⵓⵜ ⵏ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ; ⵜⴻⵔⵡⴰ ⵍⴻⵎⵔⴰⵔ. ⴳⵔⴻⵏ-ⵜⵜ ⴷⴻⴳ ⵢⵉⵡⴻⵜ ⵏ ⵜⴻⵅⵅⴰⵎⵜ ⵜⴰⵎⴰ ⵏ ⵓⴱⵔⵉⴷ, ⴷ ⵜⴰⵎⴻⵛⵟⵓⵃⵜ ⵜⴻⵙⵄⴰ ⵜⴰⵟⵓⵉⵇⵜ, ⵜⴻⵇⵇⵉⵎ ⴷⴻⴳ-ⵙ ⵜⵍⴰⵜⴰ ⵏ ⵢⵉⵙⴻⴳⴳⴰⵙⴻⵏ ⵙ ⵢⵉⵡⴻⵜ ⵏ ⵜⵇⴻⵏⴷⵓⵔⵜ.

ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵣⴻⵔⵔⵉⵏ, ⵍⵓⵉⵣⴰ ⵜⴻⵜⵜⵉⴹⵉⵢⵉⵇ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ. ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⵜⴻⴹⵔⴰ ⵢⵉⴷ-ⵙ ⴰⵎ ⵜⵎⴻⵙⵍⵓⴱⵜ, ⵜⴻⵔⵡⴻⵍ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵍⵃⴻⴱⵙ-ⵉⵙ, ⵜⴻⵜⵜⴰⵣⵣⴰⵍ ⵓⵔ ⵜⴻⵣⵔⵉ ⴰⵏⴷⴰ, ⴰⵔⵎⵉ ⵜⵜ-ⵢⴻⵔⵣⴰ ⴼⴰⵛⴰⵍ, ⵜⴻⵖⵍⵉ ⵓⵔ ⴷ-ⵜⴻⵡⵉ ⵙ ⵍⴻⵅⴱⴻⵔ, ⵢⵓⴼⴰ-ⵜⵜ-ⵉⴷ ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵢⴻⵔⴼⴻⴷ-ⵉⵜⵜ ⵖⴻⵔ ⵙⴱⵉⵟⴰⵔ, ⵢⴻⴵⴵⴰ-ⵜⵜ ⴷⵉⵏ ⵉⵔⵓⵃ. ⵎⵉ ⴷ-ⵓⵙⴰⵏ ⵢⵉⵎⴻⵙⵓⵊⵉⵢⴻⵏ, ⴷⴰⵡⴰⵏ-ⵜⵜ, ⵙⵢⵉⵏ ⵙⵜⴻⵇⵙⴰⵏ-ⵜⵜ, ⵜⴻⵃⴽⴰ-ⴰⵙⴻⵏ-ⴷ ⵜⴰⵇⵙⵉⵟ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵜⴻⵍⵍⴰ, ⴰⵍⵍⴻⵏ-ⵉⵙ ⵜⵜⵛⴻⵔⵛⵓⵔⴻⵏⵜ ⴷ ⵉⵎⴻⵟⵟⴰⵡⴻⵏ. ⴷⵖⴰ ⴽⴽⵙⴻⵏ-ⴰⵙ ⴰⵖⴱⴻⵍ, ⴽⴽⵔⴻⵏ ⵙⵙⴰⵡⵍⴻⵏ ⵉ ⵓⵎⴷⴰⵏ-ⵏⵏⵉ ⵉ ⵜⵜ-ⵉⵄⴰⵡⵏⴻⵏ ⵢⵓⵙⴰ-ⴷ. ⵎⵉ ⵢⴻⵙⵍⴰ ⵓⵍⴰ ⴷ ⵏⴻⵜⵜⴰ ⵜⴰⵇⵙⵉⵟ, ⵜⵖⴰⴹ-ⵉⵜ, ⵢⴻⴽⴽⴻⵔ ⵉⵊⵎⴻⵄ-ⵉⵜⵜ ⵜⴻⵜⵜⵉⴷⵉⵔ ⵖⴻⵔ ⵜⵡⴰⵛⵓⵍⵜ-ⵉⵙ.

ⵢⵉⵡⴻⵏ ⵏ ⵡⴰⵙⵙ ⵜⵓⵃⵡⴰⴵ ⵍⵓⵉⵣⴰ ⵍⴻⴽⵡⴰⵖⴻⴹ, ⵜⴻⵔⵣⴰ ⵖⴻⵔ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ-ⵉⵙ ⵏ ⵣⵉⴽ ⴰⴽⴽⴻⵏ ⴰⴷ ⵜⴻⵏ-ⵉⴷ-ⵜⴻⵙⵓⴼⴼⴻⵖ. ⴷⴻⴳ ⵓⴱⵔⵉⴷ-ⵉⵙ ⵜⴻⵎⵍⴰⵍ ⴷ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ⵎⴰⵛⴰ ⵓⵔ ⵎⵢⴻⵄⵇⴰⵍⴻⵏⵜ ⴰⵔⴰ, ⴰⵛⴽⵓ ⵙⴻⴳ ⵡⴰⵙⵎⵉ ⵉ ⵜⵜ-ⵉⵏ-ⵜⴻⴵⴵⴰ ⴷⴻⴳ ⴷⴷⵓⵃ ⵓⵔ ⵜⵜ-ⵜⵡⴰⵍⴰ, ⵓⵍⴰ ⴷ ⵣⴻⵀⵔⴰ ⵡⴻⵔⴵⵉⵏ ⵜⴻⵙⵙⵉⵏ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ ⵓⵔ ⵜⴻⵣⵔⵉ ⵜⴻⵎⵎⵓⵜ ⵏⴻⵖ ⵜⴻⴷⴷⴻⵔ. ⴰⵜ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ ⵓⵔ ⵜⵜⵓⵏ ⴰⵔⴰ ⵜⴰⵊⴻⴳⴳⵉⴳⵜ ⵉ ⴷ-ⵉⵔⴻⴱⴱⴰ ⵓⴷⵔⴰⵔ-ⵏⵙⴻⵏ, ⵙⵙⴰⵡⴹⴻⵏ ⵍⴻⵅⴱⴰⵔ ⵖⴻⵔ ⵣⴻⵀⵔⴰ, ⵏⵏⴰⵏ-ⴰⵙ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵎ ⴰⵜⵜⴰ ⴷⴻⴳ ⵜⴰⴷⴷⴰⵔⵜ. ⵜⴰⵇⵛⵉⵛⵜ ⵢⴻⴼⴼⴻⵖ-ⵉⵜⵜ ⵍⴻⵄⵇⴻⵍ, ⵜⵓⵎⴻⵏ ⵓⵔ ⵜⵓⵎⵉⵏ, ⵜⵏⵓⴷⴰ ⴰⵔⵎⵉ ⵜⵜ-ⵜⴻⵎⵍⴰⵍ, ⵜⵎⵓⴳⴻⵔ-ⵉⵜⵜ ⵙ ⵢⵉⵎⴻⵟⵟⵉ, ⵜⵃⴻⵏⵏⴻⵛ-ⵉⵜⵜ ⵖⴻⵔ ⵜⴰⵎⴰ-ⵙ, ⵏⵏⴻⴼⵍⴻⵏⵜ ⵙⴻⴳ ⵍⴼⴻⵔⵃ. ⵎⵉ ⵜⴻⴽⴽⴻⵔ ⵍⵓⵉⵣⴰ ⴰⴷ ⵜⵔⵓⵃ ⵜⴻⵏⵟⴻⵇ ⵖⵓⵔ-ⵙ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ : "ⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ ⵓⵔ ⵜⵓⴼⵉⴹ ⵙⴰⵏⵉ ⴰⵔⴰ ⵜⴻⵔⵔⴻⴹ, ⴰⴷ ⵜⴻⴷⴷⵓⴹ ⵢⵉⴷⵉ, ⴰⴷ ⵜⵄⵉⵛⴻⴹ ⴷⴻⴳ ⵓⵅⵅⴰⵎ-ⵉⵡ". ⵜⴰⵣⵡⴰⵔⴰ ⵜⵓⴳⵉ, ⴰⵔⵎⵉ ⵄⴻⴷⴷⴰⵏ ⵓⵙⵙⴰⵏ, ⵜⵓⵖⴰⵍ ⵜⴻⵇⴱⴻⵍ, ⵜⵔⵓⵃ ⵖⴻⵔ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ⵜⴽⴻⵎⵎⴻⵍ ⵢⵉⴷ-ⵙ ⵓⵙⵙⴰⵏ-ⵉⵙ.

ⴰⴽⴽⴻⵏ ⵇⵇⴰⵔⴻⵏ: "ⴰⵏⵡⴰ ⴰⵙⵙ ⵢⵉⴼⴻⵏ ⴰⴽⴽ ⵓⵙⵙⴰⵏ... ⵎⵉ ⴰⵔⴰ ⵜⴻⵎⵍⵉⵍ ⵜⴰⵙⴰ ⴷ ⵡⴰⵢⴻⵏ ⵜⵓⵔⴻⵡ".

ⵏⵓⵔⴰ ⴱⴻⵍⴳⴰⵙⵎⵢⴰ.
ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ ⴷⵉ ⵜⵎⴰⵣⵉⵖⵜ
H.C.A 2006- 2007. ⵙⴱ : 58-59

ⵉⵙⴻⵙⵜⴰⵏⴻⵏ :

I. ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ : (06)

1- ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⵉⵀⵓⴷⴷⴻⵏ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ ⵏ ⵍⵓⵉⵣⴰ, ⵉⵎⵉ ⵜⴻⵓⴻⴹ ⴰⵔⵎⵉ ⵜⴻⵍⴻⴱⵔⴰ ?
2- ⴽⴽⴻⵙ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵓⴹⵔⵉⵙ ⵙⵏⴰⵜ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵎⵎⴰⵍⴻⵏ ⵢⵉⵔ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵉ ⵜⴻⴷⴷⴻⵔ ⵍⵓⵉⵣⴰ.
3- ⴻⴼⴽ-ⴷ ⴰⵏⴰⵎⴻⴽ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ: “**ⵜⴻⵜⵜⵉⴹⵢⵉⵇ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ**”.
4- ⵙⵓⴼⴼⴻⵖ-ⴷ ⵙⴻⴳ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ⵜⴰⵎⴻⵣⵓⴰⵔⵓⵜ ⴰⴽⵜⴰⵓⴰⵍ (ⵉⴳⴻⵔ ⵏ ⵓⵎⴰⵓⴰⵍ) ⵏ ⵜⵀⵓⵙⴽⵉ (ⵛⵛⴱⴰⵃⴰ).

II. ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ: (06)

1- ⵙⵍⴻⴹ ⵉⵙⴻⴳⵔⴰⵏ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ: “*ⵎⵢⴻⵇⵇⴰⵍⴻⵏⵜ*”.
2- ⵇⵇⴻⵏ ⵜⴰⴼⵢⵉⵔⵜ-ⴰ ⵙ ⵜⴻⵙⵖⵓⵏⵜ ⵉⵓⴰⵜⴰⵏ ⴳⴻⵔ ⵜⵉⵢⵉ : (ⵓⵍⴰⵎⵎⴰ, ⴰⵛⴽⵓ, ⵖⴰⵙ ⴰⴽⴽⴻⵏ), ⵜⴻⵎⵍⴻⴹ-ⴷ ⴷ ⴰⵛⵓ ⵉ ⵜⴻⵙⵙⴻⵏⴼⴰⵍⴰⵢ :

- ⵓⵙⵔⵎⴻⵏ ⵎⴻⴷⴷⴻⵏ ⵖⴻⴼ ⵍⵓⵉⵣⴰ …….. ⵓⴰⵍⴰⵏ ⵉⵣⴰⴷ ⵔⵔⴱⴻⵃ ⴷ ⵍⴻⵀⵏⴰ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ.

III. ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ (08)

ⵍⵓⵉⵣⴰ ⵜⴻⵍⴻⴱⵔⴰ-ⴷ, ⵜⴻⴵⴵⴰ ⵢⴻⵍⵍⵉ-ⵙ ⴷⴻⴳ ⴷⴷⵓⵃ.

-ⴰⵔⵓ-ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵉⴷⴻⴳ ⴰⵔⴰ ⴷ-ⵜⴻⵙⵙⵓⴳⵍⴻⴹ (ⴷ-ⵜⵣⴰⵢⵍⴻⴹ) ⴰⵎⴻⴽ ⵉ ⴷ-ⵜⴻⴽⴽⴻⵔ ⵣⴻⵀⵔⴰ ⵙⴻⴳ ⵓⴰⵙⵎⵉ ⵉ ⵜⵜ-ⵜⴻⴵⴵⴰ ⵢⴻⵎⵎⴰ-ⵙ.

الإجابة النموذجية وسلم التنقيط لمادة: اللغة الأمازيغية لامتحان شهادة البكالوريا دورة جوان 2013

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــة "ثوغالين"	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
I ثيڤزي ن وضريس	1- أنالاس ذي ثساْدّارث ثاماْزواروث ذ ازغاراي. -لاخاطاْر ئمياڤاْن فثين غاْر ووذاْم ويس كراد. 2- ياْفراْح س لڤاش أساْد ياْوّي سي فرانسا (أروض) 3- أ دياْمّالاْن لفاْرح ن فاضما ذاْڤ وضريس : **ثصاْتّاْع ، ثاْتقابال ئنيجيواْن** . - ثاْتّاس فاضما : " أطّان أيا ناْك تـّواغيث ئ ذاْڤ ياْلا تڤاْع ". 4- أكتاوال ن ثفاْكّا : ماڤ ، أطـّاواْن ، ئڤاْمّاش ، ئماڤـّاْن ، أكسوم ، ؤذاْم ، أعاْدّيس ، ثيط ، ؤلاواْن. 5- أباْدّاْل ن واوال يوزيراْن س واْكنيـو تـاْس ئذ ن وساتال " أڤلاي **مّيـراْغ** ". ماْغراْغ ، ڤـعاْمراْغ ، ؤڤـّيغ ، فوكـّاْغ	0.5 0.5 0.5 1 0.75 0.25×9 0. 5	06
II ثوثلايث	1- ثاسلاْط ن ثاْفييرث : " رڤاْن وولاواْن نساْن سي لفاْرح " **رڤ** : د امياڤ ياْفتين غاْر بيزري ذ اساْغرو **ن** : د اماثار ؤذماوان د اماْسكار (أساْنتاْل،أميڤاو) **وولاواْن** : ذ اساْمّاذ ئمساْڤزي نساْن : ذ امڤيم أوصيل أساْمّاذ ن يساْم سي : ثانزاْعث لفاْرح : أساْماذ أروسريـذ (أساْمّاذ س ثاْنزاْغث) 2- ثالغا ثاحاْرفيث ن ومياڤ"ئناْڤـّاْز": ناْڤـّاْز	0.5 0.5 1 1 0.5 1 1.5	06

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
III أسٱنفالـي س ثيـرا	- أضريس أذ يبلي ذ ولـّيس	1	
	- ؤلـّيس أذيبٱدّ ف كراض ن يمورٱن	1	
	أذيبلي ؤفاريس يٱحلا؛ ما:		08
	1. يٱتّـواغراي س وٱسهال		
	- أسـٱبتـٱر يٱزديـق (ثالـّونين،ثيسٱدّارين...)؛	0.5	
	- أسيڨٱز ئواثا؛	0.5	
	- ثيفيار رسٱنت ف يلوڨان ن تجاٱرّومت؛	0.5	
	- أماوال يوڨير ئذ ن وسٱنتٱل؛	0.5	
	- ئلوڨان ن تيرا تـّواضٱفرٱن.	0.5	
	2. يٱزضا أمٱك ئلاق		
	- ثودّسا ن وٱضريس تـّسٱدّارين؛	0.5	
	- ثوقـّنا جار ثسٱدّارين ثٱتـّساٱهـّال ثيڨزي؛	0.5	
	- ثيمٱژرا ن يبمياڨٱن ؤڨيرٱنت ئذ ن ثيلاوت؛	0.5	
	- أسـٱمرٱس ن ينامّالٱن ن واكود ذ يـّا ن واذٱڨ فٱرزٱن.	0.5	
	3. يوڨير ئذ ن وسٱنتٱل ئ ديتـّواوشٱن		
	- أضريس ذ ولـّيس يٱمدان؛	0.5	
	- أضريس يٱتـّوابنا ف ثغاٱسـّا ن وولـّيس؛	0.5	
	- أضريس أذيوڨير ئذ ن وسٱنتٱل	0.5	

العلامة		عناصر الإجابة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة	* Tuɣalin*	
06	0.5 0.5 0.5 0.5x2 0.75 0.25x9 0.5	**1-** Deg tseddart tamezwarut anallas **d azɣaray**, acku **imyagen ftin ɣer wudem wis krad.** **2-** Ayen i yesferḥen Furulu d **iceṭṭiḍen i as-d-yewwi baba-s seg Fransa.** 3- Ayen i d-yemmlen lferḥ n Faḍma : - Tcebbeḥ, tettmaggar imẓuren. - Mi d-tenna: "aṭṭan-ayi-inek d tawaɣit ideg yella nnfeɛ! » 4- **Aktawal n tfekka**: taḥenket, allen, iqemmucen, leḥnak, taksumt, udem, aɛebbuḍ, tiṭ, ulawen. 5- Abeddel n wawal yettuderren s uknaw-is ilmend n usatal: "aql-i **fukkeɣ**" = ɣliɣ, zwiɣ, meqqreɣ, wessreɣ, ḍeɛfeɣ.	**I** **Tigzi n uḍris**
06	0.5 0.5 1 1 0.5 1 1.5	1- **Tasleḍt n tefyirt** : " nneflen wulawen-nsen seg lferḥ" - nnefl = d amyag yeftin ɣer yizri, d **aseɣru** - ... n = d amatar udmawan, d **asentel** (d ameskar, amigaw ...) - wulawen = d **asemmad imsegzi**. - ...-nsen = d **amqim awsil asemmad n yisem** -seg = **tanzeɣt** - lferḥ = **asemmad arusrid**. 2- talɣa taḥerfit n umyag "**yefrawes**" = **friwes.**	**II** **Tutlayt**
08	0.5 0.5 1.5 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	Aḍris ad yili d ullis. Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a : - **Taferkit** : Asebter zeddig Tira tettwaɣer - **Afares** : Asentel iban Aḍris d ullis (taɣessa n wullis tefreẓ). - **Tutlayt** : Asemres n yinamalen n wakud / adeg. Asemres n yimyagen d tmeẓra Asemres n umawal Aqader n yilugan n tira Asigez n uḍris - **Taseddast / Tazḍawt** Lebni n tefyar tummidin Tuqna gar tefyar d tseddarin Aqader n yilugan n tezḍawt taḍrisant	**III** **Asenfali s tira**

العلامة		عناصر الإجابـــة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة	* Tuɣalin*	
6	0.5 0.5 0.5 0.5×2 0.75 0.25×9 0.5	1- ⴷⴻⴳ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵜ ⵜⴰⵎⴻⵣⵓⴰⵔⵓⵜ ⴰⵏⴰⵍⵍⴰⵙ ⴷ ⴰⵣⵖⴰⵔⴰⵢ, ⴰⵛⴽⵓ ⵉⵎⵢⴰⴳⴻⵏ ⴼⵜⵉⵏ ⵖⴻⵔ ⵓⴷⴻⵎ ⵓⵉⵙ ⴽⵔⴰⴹ. 2- ⵢⴻⵏ ⵉ ⵢⴻⵙⴼⴻⵔⴻⵏ ⵓⵔⵓⵍⵓ ⴷ ⵉⵛⴻⵉⵖⴻⵏ ⵉ ⴰⵙ-ⴷ-ⵢⴻⵉ ⴱⴰⴱⴰ-ⵙ ⵙⴻⴳ ⵔⴰⵏⵙⴰ. 3- ⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵎⵎⴰⵍⴻⵏ ⵍⴼⴻⵔⵃ ⵏ ⴼⴰⴹⵎⴰ : - ⵜⵛⴻⴱⴱⴻⵃ, ⵜⴻⵜⵜⵎⴰⴳⴳⴰⵔ ⵉⵎⵣⵓⵔⴻⵏ. -ⵎⵉ ⴷ-ⵜⴻⵏⵏⴰ: "ⴰⵟⵟⴰⵏ-ⴰⵢⵉ-ⵉⵏⴻⴽ ⴷ ⵜⴰⵓⵓⴰⵖⵉⵜ ⵉⴷⴻⴳ ⵢⴻⵍⵍⴰ ⵏⵏⴻⴼⵄ! » 4- ⴰⴽⵜⴰⵓⴰⵍ ⵏ ⵜⴼⴻⴽⴽⴰ : ⵜⴰⵃⴻⵏⴽⴻⵜ, ⴰⵍⵍⴻⵏ, ⵉⵇⴻⵎⵎⵓⵛⴻⵏ, ⵍⴻⵃⵏⴰⴽ, ⵜⴰⴽⵙⵓⵎⵜ, ⵓⴷⴻⵎ, ⴰⵄⴻⴱⴱⵓⴹ, ⵜⵉⵟ, ⵓⵍⴰⵓⵓⴻⵏ. 5- ⴰⴱⴻⴷⴷⴻⵍ ⵏ ⵓⴰⵓⴰⵍ ⵢⴻⵜⵜⵓⴷⴻⵔⵔⴻⵏ ⵙ ⵓⴽⵏⴰⵓ-ⵉⵙ ⵉⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵓⵙⴰⵜⴰⵍ : "ⴰⵇⵍ-ⵉ ⴼⵓⴽⴽⴻⵖ" = ⵖⵍⵉⵖ, ⵣⵓⵉⵖ, ⵎⴻⵇⵇⵔⴻⵖ, ⵓⴻⵙⵙⵔⴻⵖ, ⴹⴻⵄⴼⴻⵖ.	I ⵜⵉⴳⵣⵉ ⵏ ⵓⴹⵔⵉⵙ
6	1 1 0.5×2 1 0.5 1.5	1- ⵜⴰⵙⵍⴻⴹⵜ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⵉⵔⵜ : " ⵏⵏⴻⴼⵍⴻⵏ ⵓⵍⴰⵓⵓⴻⵏ-ⵏⵙⴻⵏ ⵙⴻⴳ ⵍⴼⴻⵔⵃ" - ⵏⵏⴻⴼⵍ = ⴷ ⴰⵙⴻⵖⵔⵓ / … ⵏ = ⴷ ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ, (ⴷ ⴰⵎⴰⵜⴰⵔ ⵓⴷⵎⴰⵓⵓⴰⵏ) - ⵓⵍⴰⵓⵓⴻⵏ = ⴷ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⵉⵎⵙⴻⴳⵣⵉ. - …-ⵏⵙⴻⵏ = ⴷ ⴰⵎⵇⵉⵎ ⴰⵓⵙⵉⵍ ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⵏ ⵢⵉⵙⴻⵎ -ⵙⴻⴳ = ⵜⴰⵏⵣⴻⵖⵜ - ⵍⴼⴻⵔⵃ = ⴰⵙⴻⵎⵎⴰⴷ ⴰⵔⵓⵙⵔⵉⴷ (ⵏ ⵜⴻⵏⵣⴻⵖⵜ). 2- ⵜⴰⵍⵖⴰ ⵜⴰⵃⴻⵔⴼⵉⵜ ⵏ ⵓⵎⵢⴰⴳ "ⵢⴻⴼⵔⴰⵓⴻⵙ" : ⴼⵔⵉⵓⴻⵙ.	II ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ
08	 0.5 0.5 1.5 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	ⴰⴽⵜⴰⵣⴰⵍ ⴰⴷ ⵉⴱⴻⴷⴷ ⵖⴻⴼ ⵢⵉⵙⴻⴼⵔⴰⵏⴻⵏ-ⴰ : **ⵜⴰⴼⴻⵔⴽⵉⵜ:** ⴰⵙⴻⴱⵜⴻⵔ ⵣⴻⴷⴷⵉⴳ ⵜⵉⵔⴰ ⵜⴻⵜⵜⵓⴰⴼⵀⴰⵎ **ⴰⴼⴰⵔⴻⵙ :** ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵉⴱⴰⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ (ⵜⴰⵖⴻⵙⵙⴰ ⵏ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵜⴻⴼⵔⴻⵣ) **ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ :** ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵙⵓⵔⴰⵣ ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵎⵢⴰⴳⴻⵏ ⴷ ⵜⵎⴻⵣⵔⴰ ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵎⴰⵓⴰⵍ ⵉ ⵉⵓⵍⵎⴻⵏ ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵜⵉⵔⴰ ⵉⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵢⵉⵍⵓⴳⴰⵏ-ⵉⵏⴻⵙ ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵙⵉⴳⴻⵣ ⵉⵓⴰⵜⴰⵏ **ⵜⴰⵙⴻⴷⴷⴰⵙⵜ / ⵜⴰⵣⴹⴰⵓⵜ :** ⴻⴱⵏⵉ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⵜⵓⵎⵎⵉⴷⵉⵏ ⵟⵓⵇⵏⴰ ⴳⴰⵔ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⴷ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵉⵇⵓⴷⴻⵔ ⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⴻⵣⴹⴰⵓⵜ ⵜⴰⴹⵔⵉⵙⴰⵏⵜ	III ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍ ⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ

محاور الموضوع	عناصر الإجابة "ثاديانت ن لويزا"	العلامة	
		مجزأة	المجموع
I **تيفۊري ن وضريس**	1. تـّوثلايث ن يوذان. 2.سأنأث ن تأفيار يأتـّوثلايأن ف ووسـّان ئقأبحأن ثأدّأر لويزا: - ثأروا ثارژوڨي (لأمرار). - ثأتـّزأيـّار ثمأدّورث فألاس. 3.أناماك ن تأفييرت:" ثأتـّزأيـّار ثمأدّورث فألاس" ثأتـّيضيق ثمأدّورث فألاس. 4. أكتاوال ن تهوسكي (زّين): ثانأوّارث، ثامألالت، يأحلان، ثيف.	2 0.5 0.5 1 4×0.5	06
II ثوثلايث	1. أسلاض ن تأفييرث "مأعقالأنت": مأعقال: د امياق يأفتين غأر بيزري د امياغ د اسأغرو، نت: أماثار ؤذماوان، د امأسكار(أسأنتأل، أميڨاو) 2. تـّغيرأن ووذان سي لويزا **جامأك** ژرين رّبأح ذ لأهنا فألاس. ثأسـّأنفالاي ثامأنتيلت.	 1.5 1.5 2×1.5	06

محاور الموضوع	عناصر الإجابـــــة	العلامة مجزأة	العلامة المجموع
III أسـٱنفالي س ثيـرا	- أضريس أذ ييلي ذ ولـّيس	1	08
	- ؤلـّيس أذيبٱدّ ف كراض ن يمورٱن	1	
	أذييلي ؤفاريس يٱحلا؛ ما:		
	1. يٱتـّواغراي س وٱسهال		
	- أسـٱبتـٱر يٱزديـق (ثالـّونين،ثيسٱدّارين...)؛	0.5	
	- أسيڤٱز ئواثا؛	0.5	
	- ثيفيار رسٱنت ف يلوڤان ن تجاٱرّومت؛	0.5	
	- أماوال يوڤير ئذ ن وسٱنتٱل؛	0.5	
	- ئلوڤان ن تيرا تـّواضٱفرٱن.	0.5	
	2. يٱزضا أمٱك ئلاق		
	- ثودّسا ن وٱضريس تـّسٱدّارين؛	0.5	
	- ثوقـّنا جار ثسٱدّارين ثٱتـّسٱهـّال ثيڤزي؛	0.5	
	- ثيمٱژرا ن ييمياڤٱن ؤڤيرٱنت ئذ ن ثيلاوت؛	0.5	
	- أسـٱمرٱس ن ينامّالٱن ن واكود ذ يـّا ن واذٱق فٱرزٱن.	0.5	
	3. يوڤير ئذ ن وسٱنتٱل ئ ديتـّواوشٱن		
	- أضريس ذ ولـّيس يٱمدان؛	0.5	
	- أضريس يٱتـّوابنا ف ثغٱسـّا ن وولـّيس؛	0.5	
	- أضريس أذيوڤير ئذ ن وسٱنتٱل	0.5	

العلامة		عناصر الإجابـــة	محاور
المجموع	مجزأة	*** Tadyant n Lwiza***	الموضوع
06	02 0.5 0.5 01 0.5×4	1-Ayen i ihudden tudert n Lwiza d tismin d lehdur n medden. 2-Snat n tefyar i d-yemmalen yir ussan tedder Lwiza: **- terwa lemrar** **- tettiḍyiq ddunit fell-as** 3- "Tettiḍyiq ddunit fell-as": ttzaden iɣeblan – ttnernin wurfan..... 4. Aktawal n thuski: tağeğğigt, mellulen, icebḥen, tufrar.	I Tigzi n uḍris
06	1.5 1.5 1.5×2	1. myeεqal : damyag, d aseɣru ---nt : Amatar udmawan, d ameskar 2. "usmen medden ɣef Lwiza **acku** walan izad rrbeḥ d lehna fell-as". - Tessenfalay **tamentilt**	II Tutlayt
08	 0.5 0.5 1.5 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	Aktazal ad ibedd ɣef yisefranen-a : **Taferkit:** Asebter zeddig Tira tettwafham **Afares :** Asentel iban Aḍris d ullis (taɣessa n wullis tefrez) **Tutlayt :** Asemres n yisuraz Asemres n yimyagen d tmeẓra Asemres n umawal i iwulmen asentel Tira ilmend n yilugan-ines Asemres n usigez iwatan **Taseddast / tazḍawt :** Lebni n tefyar tummidin Tuqna gar tefyar d tseddarin Aqader n yilugan n tezḍawt taḍrisant	III Asenfal i s tira

العلامة		عناصر الإجابـــة	محاور الموضوع
المجموع	مجزأة		
06	02 01 01 02	1-ⴰⵢⴻⵏ ⵉ ⵉⵀⵓⴷⴷⴻⵏ ⵜⵓⴷⴻⵔⵜ ⵏ ⵍⵓⵉⵣⴰ ⴷ ⵜⵉⵙⵎⵉⵏ ⴷ ⵍⴻⵀⴷⵓⵔ ⵏ ⵎⴻⴷⴷⴻⵏ. 2-ⵙⵏⴰⵜ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⵉ ⴷ-ⵢⴻⵍⵍⴰⵎⴻⵏ ⵢⵉⵔ ⵓⵙⵙⴰⵏ ⵜⴻⴷⴷⴻⵔ ⵉⵣⴰ: - ⵜⴻⵔⵓⴰ ⵍⴻⵎⵔⴰⵔ - ⵜⴻⵜⵜⵉⴹⵢⵉⵇ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ 3- "ⵜⴻⵜⵜⵉⴹⵢⵉⵇ ⴷⴷⵓⵏⵉⵜ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ": ⵜⵜⵣⴰⴷⴻⵏ ⵉⵖⴻⴱⵍⴰⵏ ⵜⵜⵏⴻⵔⵏⵉⵏ ⵓⵔⴼⴰⵏ…..	I ⵜⵉⴳⵣⵉ
06	01 03 02	1. ⵎⵢⴻⴻⵇⴰⵍ : ⴷ ⴰⵙⴻⵖⵔⵓ ⵜ : ⴰⵎⴰⵜⴰⵔ ⵓⴷⵎⴰⵓⴰⵏ, ⴷ ⴰⵎⴻⵙⴽⴰⵔ 2. ⴰⴽⵜⴰⵓⴰⵍ ⵏ ⵜⵀⵓⵙⴽⵉ: ⵜⴰⵣⴻⴳⴳⵉⴳⵜ, ⵎⴻⵍⵍⵓⵍⴻⵏ, ⵉⵛⴻⴱⵃⴻⵏ, ⵜⵓⴼⵔⴰⵔ. 3. "ⵓⵙⵎⴻⵏ ⵎⴻⴷⴷⴻⵏ ⵖⴻⴼ ⵍⵓⵉⵣⴰ ⴰⵛⴽⵓ ⵓⴰⵍⴰⵏ ⵉⵣⴰⴷ ⵔⵔⴻⴱⵃ ⴷ ⵍⴻⴱⵏⴰ ⴼⴻⵍⵍ-ⴰⵙ". - ⵜⴻⵙⵙⴻⵏⴼⴰⵍⴰⵢ ⵜⴰⵎⴻⵏⵜⵉⵍⵜ	II ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ
08	0.5 0.5 1.5 1.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5	ⴰⴽⵜⴰⵣⴰⵍ ⴰⴷ ⵉⴱⴻⴷⴷ ⵖⴻⴼ ⵢⵉⵙⴻⴼⵔⴰⵏⴻⵏ-ⴰ : ⵜⴰⴼⴻⵔⴽⵉⵜ: ⴰⵙⴻⴱⵜⴻⵔ ⵣⴻⴷⴷⵉⴳ ⵜⵉⵔⴰ ⵜⴻⵜⵜⵓⴰⴼⵀⴰⵎ ⴰⴼⴰⵔⴻⵙ : ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵉⴱⴰⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⴷ ⵓⵍⵍⵉⵙ (ⵜⴰⵖⴻⵙⵙⴰ ⵏ ⵓⵍⵍⵉⵙ ⵜⴻⴼⵔⴻⵣ) ⵜⵓⵜⵍⴰⵢⵜ : ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵙⵓⵔⴰⵣ ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵢⵉⵎⵢⴰⴳⴻⵏ ⴷ ⵜⵎⴻⵥⵔⴰ ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵎⴰⵓⴰⵍ ⵉ ⵉⵓⵍⵎⴻⵏ ⴰⵙⴻⵏⵜⴻⵍ ⵜⵉⵔⴰ ⵉⵍⵎⴻⵏⴷ ⵏ ⵢⵉⵍⵓⴳⴰⵏ-ⵉⵏⴻⵙ ⴰⵙⴻⵎⵔⴻⵙ ⵏ ⵓⵙⵉⴳⴻⵣ ⵉⵓⴰⵜⴰⵏ ⵜⴰⵙⴻⴷⴷⴰⵙⵜ / ⵜⴰⵥⴹⴰⵓⵜ : ⵍⵍⴻⴱⵏⵉ ⵏ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⵜⵓⵎⵎⵉⴷⵉⵏ ⵜⵓⵇⵏⴰ ⴳⴰⵔ ⵜⴻⴼⵢⴰⵔ ⴷ ⵜⵙⴻⴷⴷⴰⵔⵉⵏ ⴰⴹⵔⵉⵙ ⵉⵇⵓⴷⴻⵔ ⵉⵍⵓⴳⴰⵏ ⵏ ⵜⴻⵥⴹⴰⵓⵜ ⵜⴰⴹⵔⵉⵙⴰⵏⵜ	III ⴰⵙⴻⵏⴼⴰⵍⵉ ⵙ ⵜⵉⵔⴰ